第三千三百六十四號

大清光緒十七年十二月初六日 禮拜二 西歷一千八百九十二年正月五號

字林滬報

本館開設上海英租界二馬路 上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

寒暑表 ○昨日寒暑表稍燠之時針高四十一度嚴寒之時低至三十八度

預佈遷移 ○啓者本館現擬遷移在英租界三馬路轉角望平街中市即外國墳山對面內該處爲租界適中之地四通八達呼應較靈以便與各寶行號就近往來業已裝修齊備不日舊日出報紙傳採新聞廣排告白務期報務日增不惟是便閱者之心更益以鼓作者之終不渝恐未週知先此預佈

者年僅花信而怙恃皆失想月下老人欲贊於水門橋董家爲塡董有二女長美而善病幼則其貌不颺見者皆疑爲嫫母後身而一切驚媒媟使亦若畏其賦形太醜望之退避三舍不敢少近其身張本注意長女乃西子捧心憔悴不堪且恐名登鬼錄難期白首爰致書土故欲立無嚇爲后董亦頷之遂於前月念九日與其幼女合巹焉說者謂不作大姊丈甘作小妹夫而張之所以舍美而就醜者實貪其現錢八百一雀手之牢穩耳○有西教中人名蘭生者談者忘其姓質樸温和爲該教主所器重派至姚江公所專任講理兼管收嬰之職前月念五日爲耶穌誕日各地教中執事人等例宜到甬城大堂過節是日蘭生亦於其處買棹來甯乃舟行至五車堰地方堰人將其舟高擱壩上索貲甚巨以致舟底擱損水入滿艙不能前行蘭生進退維谷知君望非可理喻遂復折回城中欲禀官作懲一警百之舉而堰人前倨後恭此始畏首畏尾戰慄不知所爲後有督仲進其人者喝堰人另雇他舟送蘭生至甬一面急令修理其船務使不致稍有損漏蘭生乃爲之首肯其事始寢

西醫施藥 ○西醫本精於華醫蓋人身之臟腑若何心肺若何西醫則驗之於目覩華醫僅傳之於耳聞且此即詢於華醫中之讀過醫林改錯及瑪高温新書者亦皆自慚弗如焉甬城北門外本有白氏醫院邇退知名出使英法等國薛叔耘星使前在甯紹臺道任上時與白醫士訂交局深厥後白醫士返里養痾而繼其志者爲藍君藍亦西國名醫與城中施醫局之臺醫士均在外洋考有准醫執照惟施醫局中華人習醫落離合不肯善視病人所以往醫者臺處人少而藍處人多今有燕君英國人也素知技黃春間復赴英國大醫院精究醫理六閱月之久其技藝精而又精前月重回鄞山施藥於四鄉貧病與藍臺二君儼然作鼎足之峙矣醫有三而豐僅二貧難敵衆雙湖居民其將乏牀第呻吟之苦乎

汛兵縱賊 ○閩中有劇盜鄭細弟者飛簷走壁瞬瓦無聲乃其專長上月中旬時値陰雨之際黑夜之中往林浦鄉某甲家挖門而入適甲之母病在垂危甲兄弟等守夜未睡聞門有聲響卽提燈燭而出照見中門大啓急呼有賊鄉右咸集盜卽越屋而逃至某菜園望無人影乘墜而下適守園者某乙聞警暗伏路隅見有物墜地疾如鷹隼知其是賊急往擒之盜刃傷某乙左臂乙負痛呼救追某丙自至協同擒拏丙頭面被盜所傷血流遍體鄰遂至共擒之盜始就獲卽鄭細弟也翌晨綑送於白湖塘汛張兵目處令其押送有司候至日之方中被張某兵某自所釋放蓋一鼻孔出氣之人也

閩垣官報 ○十一月二十二日知府侯材驥稟銷監糧司庫差 直隸州周傳輝明奉善後局委前赴福斗山炮臺會勘建造兵房 丁憂前平潭同知稼秋稟辭回籍 福州府經歷來榮稟銷萬壽宮接收文武銜名條差 縣丞孟慶倫稟謝院試武闈記功二次飭知 從九品沈念本稟謝文學校委勞績記功飭知 ○二十三日同知何宗崧稟見稟辭往衙幹接洽保甲局 知縣蘇元標稟銷西鄉考義學差 知縣柯亭自泉州公幹稟到銷差稟見 鹽場俞祖福稟辭辭餉進京 試用典史陳廷翔起服稟到稟假 ○二十四日布司潘新選尤溪縣胡玉瀛俱稟見與泉永道吳稟到稟見 漳州府雷其達永春州同閻冠卿俱稟見稟謝赴任飭知 通判丁鈞義御辦鼎士分局一稟到稟辭水災勞績飭知稟見稟辭赴汀州爐市稅釐分局 通判范傳稟辭回長門順赴福甯府鹽公幹 署侯官縣丁昇明前往閩外十都分巡撫地方會同許紳士開設鄉約局 知縣郝秀椿稟銷東鄉義學差 知縣何紹堂稟謝准補霞浦縣奉部覆准飭知鄭工例試用縣丞局紹寶新海防例儘先補用府照磨程贈纓俱稟明考試幷核對筭蹟 三中協俱帶領練兵即謝賞 署福州協陳稟謝委帶全福右營練兵事准補福協黃稟謝委帶全福中營練兵事 督水守備趙維松稟辭往下江杳汛 千總林天典稟見亭明修理慶三駕船完竣稟辭赴任火管吱叶哈姜懷忠稟辭賫摺進京 ○督憲示浙江温鎮標中營遊擊員缺著有留浙外海水師儘先遊擊胡碩功補授特示

更代郎合姻緣 ○潮洲人陳某近自檳榔嶼城至新嘉坡據云該處有同籍人鄭進德素以開設雜貨店爲業與妻莊氏均已年逾强仕生一女芳年十八丰致可人今夏六月憑媒某甲許字同籍李某之子某乙爲婦李亦賀選中人頗饒貲產惟乙貌陋如賈大夫相面時以店夥顧某甫發雖爲媒者亦爲所騙故婚事遂諧訂期十月中旬親迎鄭以婿美歸對家人言女亦聞而喜迫屆婚期李知子貌陋媳以令子藏匿他所與冰上人號言謂花燭之時係由神降示令新婦先行息火安眠待夜半一點鐘時新郎方可入內否則于兩人不利也媒向鄭家詳告一切均不當疑如言行事是夕女先歸房至夜半燭滅乙始啓幃而入女暗中無從窺破橋欣鴛鴦會穩棲鴦十二巫山已入襄王之夢矣翌日晨光曦微乙尚酣寢女起見乙面貌如鬼且羞且怒頓悟昨夕爲乙所給不禁放聲痛哭乙被驚醒心知女必因嫌已之故出此女伴入勸女謂適此人爲婦甯死不從忿恨之餘竟欲自尋短見女伴急爲阻止使人往報其母家鄭聞斯耗親臨看視女對父哭訴其故鄭亦以婿貌如此强合誠難與李某理論務欲退婚而李則謂合巹之禮已成不允退悔由是兩相角口聲勢洶洶致被巡差聞鬧兩造逮案中即日在府署對薄據鄭供稱謂與相面時實非此人不知李以何人騙婚求爲追究以免民女失所而李則堅不吐實府憲諭女何所適從女供誓不願配乙如其强合有死而已府憲遂判令離女別適李某不得跟究費去婚禮本當令女家抵償而乙曾與女一度春風已結風流孽債作爲罷論案乃註銷云

粵東飛災續聞 ○廣東珠江妓船失火致成巨災已紀前報茲悉該處妓船平日各以鐵鍊連絡佈成連環陣式船頭船接儼如街市是夜火起不及解纜遂同付一炬恍似赤壁當年江水爲之沸熱更有妓女數人惶遽中失足落水經人救起則下衣盡脫玉體橫陳無可遮掩一路呼號之聲不絶於耳而江中小艇乘機搶物者亦屬不少約焚至三點鐘之久始克撲滅計共焚燬妓舫一百六七十艘均係平日著名之船雖係工料貝細雅麗付劫灰可勝嘆惜珠江風月從此寥落少衰矣

穗垣瑣紀 ○廣東省城前兩日有一少婦在大巷口觀音廟恭神一僕婦抱數齡孩童隨其後迫婦恭神畢甫出廟門即被盜匪擄之而去一衆婦花不能狼藉僕婦驚見立即喊救旁一匪以刀斫其手並欲奪其孩僕婦忍痛攖孩幸未被奪然血涔涔下滴雙履尸濡紅矣匪勢凶狂路人無敢追捕未知所擄者誰家之婦也白晝通衢肆擄無忌匪眞目無法紀哉 ○大良碧鑑街有章綢緞店開設久矣日前有棍徒衣裳楚楚持僞金一錠入店採買綢緞自言由金山還鄉此物乃從外洋帶返被店夥看破知屬贋鼎棍即走出店東喝令衆獲街衆聞知其事集店擬令遊刑以爲效尤之儆卽用小木盤載僞金令棍自行捧之撻於境內然後釋放 ○有客由省城返大良夜初昏時候行至三峯奇地方有賊夥數十人駕小艇飛棹而來數夥躍入艙內持鎗嚇禁將各附客行李及渡中貨物盡掠一空復躍下艇中飛棹而去當此歲將殘暮江湖暴客出沒無蹤往來行客不可不預爲之防也

議舉局董 ○本埠英工部局向例於新年公舉本年値年董事現定於禮拜三四兩日公同集議另舉新董即華十二月初七初八當可定議矣

尋雞罰賑 ○有何阿榮者浦東二十四圖人買得母雞二頭前日忽然不見疑爲同居之陳某所匿因使僕婦至陳處搜尋致將陳母之棗櫈碰倒幷毀什物陳大肆咆哮執阿榮至某茶肆評理旋由局員曾二尹斷令何出洋十元爲陳母經懺之資陳母經懺自能備辦請將罰欵充公二尹允之卽以此款送籌賑公所其事始寢

騙竊被謀 ○鄉人某甲昨攜青蚨二千文來滬買物行至南門外佛閣左近忽覺背後有人甲急回視而青蚨一千已不翼而飛因大聲呼追旁有某乙謂頃見一匪竊錢向西而去爾可往追此間錢物我代爾看管甲信之拾奔追良久蹤跡全無因至原處尋乙亦杳不知其所之始悟乙卽匪之同黨悔恨不已怏怏而返匪徒之計亦狡矣哉

滿載受笞 ○滬南各義渡之渡船向有定章大船祇准裝載二十人小船十五人倘有貪載冒險立將該船戶究辦憲諭煌煌豈容試前日楊家渡義渡之某渡船從浦東載客四十餘人渡浦事爲浦東爛泥渡巡防局代理委員曾二尹查悉飭差楊家渡立傳夫頭張小海斥其不應冒險貪裝着笞四十板以示薄懲如再故違定行送縣嚴究

不認撞船 ○王秦氏之苦餅船遭嘉興航船撞沉溺斃七人由錢氏同子赴上海縣喊控奉袁邑尊飭船埠提到嘉興航船主夥到案候訊各情迭記本報前晚由袁邑尊提訊王秦氏同子土林順供稱有提船一只以攬載客貨爲生日前在嘉善攬載苦餅六百担來滬至振生豆行交卸上月三十晚船泊閔行左近戶廠浜浦面因陡起狂風我船下錨待天明再行不料夜半時突有嘉興航船駛而來致將我船撞沉在船各夥及搭客一人共計九人皆落水當經他船撈起小婦人母子等三人餘均溺斃次日撈獲三屍餘屍尚無着落小婦人全家數口且慘遭此禍叩求訊究質之陳四發供向來撐駕嘉興航船爲生上月二十八日從嘉興開行二十九日行至閔行卡曾完釐捐洋二十六元當卽開行來滬于晚間舟抵洞庭山碼頭沿途並未撞碰他船實被誣指陳法法供在四發船中爲夥上月二十八日嘉興開行二十九日到滬並未撞人船隻求恩鑒察王秦氏母子又稱陳船之船頭等處均有損壞即係碰撞我船之証邑尊問陳船曾否受損答稱我船之損係經過四通橋撞壞並非碰撞所致邑尊訊得王秦氏等全家受害情殊可憫惟陳四發堅不供認且查失事之處在于華亭縣界內此案應候備文將原被送歸華邑尊辦理

搶醮訊供 ○前報紀西南鄉顯橋鎮圖董孫鴻藻控何浩榮等搶醮一案前晚奉袁邑尊升堂提訊據孫鴻藻道子孫上達投案供稱族人孫德和于上年物故遺妻沈氏及兩幼女寡守苦度至本年十月初五晚忽有何浩榮串同王書田並無姓類孫桂松等至沈氏家破門而入硬將沈氏搶去逼令與徐阿榮成親監生之父富赴閔行司稟控被地保董古山抗庇不交無奈控案叩求訊究以懲串逼賣醮之徐阿榮供稱因內顧乏人由王書田劉大中等爲媒出洋七十五元價娶孫桂松之寡族弟媳爲室並由孫桂松出據于十月初八日成親其洋小的交與何浩榮由何交王由王交孫桂松收去小的不知有此糾葛叩求恩鑒何浩榮供素來安分與徐阿榮有戚誼伊娶沈氏囑小的代爲關說其事均由孫桂松主見不敢串搶王書田供小的爲媒均由孫桂松來頭孫桂松供何等過醮沈氏小的並未立據現在小的有病叩求開恩孫沈氏供丈夫故後撫養兩女苦守在家今冬十月初五晚忽有何浩榮等來家逼令小婦人上轎並遭何等將小婦人孝服脫去被孫桂松拖拉手臂受傷小婦人無奈允從卽于是夜成親叩求明察劉大中供沈氏是我甥女去年甥婿德和病故甥女無人照顧時由小的前往照料十月初六日小的至甥女家中則見雙扉緊閉兩孩坐地啼哭詢知鄰右始知昨晚被人搶與三十二圖人徐阿榮成親小的當訴鄉董孫鴻藻請將已赴閔行司處稟控小的因此安心豈有爲媒之理邑尊訊得孫桂松等均非安分之徒但敢串通過醮殊屬不法惟孫鴻藻今未來案姑將孫桂松劉大中收所孫沈氏交官媒何浩榮王書田三家並該地保董古山交差候原告孫鴻藻到案再行覆訊究辦

控究亂規 ○仁和協和等印花染坊十三家公所經事因印花作坊與靛業相連由業董石惟寅投上海縣具控同業正泰和店主沈阿慶紊亂規章等情袁邑尊准飭提到案于前晚集訊石惟寅供爲靛業公所經事因我業向有定章今沈阿慶私自跌價以致同業被搶業公用除常年用去外如有餘存存在各坊與顧客無干查沈今秋曾因犯事到案卽求研究仁和經事張維成投案同供我業向有定章今沈阿慶私自跌價向各主顧兜攬染布以致同業生意被伊搶奪沈阿慶供開正泰和花染坊不敢跌價亂章邑尊以沈阿慶紊亂定章不合本應究罰姑念苦求從寬具不再亂規切結如違從嚴究辦

交帳候核 ○前報紀磚灰行主陳香發被控一案前晚奉袁邑尊提訊據原告供稱在坊開設磚灰行營生與陳往來有時貨物兼代担保莊銀已有三年共被拖欠銀八千餘兩求訊追賬目若干小的帳上應存有銀一萬餘兩並無欠伊之事公堂奉訊後即因小的素不識字故無帳目可對並抗宕不明求察邑尊以兩造各執着令陳香發於二日內將帳交案聽候查核

張名阿女年十七歲 ○蘇州滸關人兄名榮觀有一女年甫及笄

賭風又熾 ○滬北一帶向多無業流氓成羣結黨以賭博爲生涯鄉愚民無知子弟入其彀中者不至蕩產傾家妻離子散不止口賭風素稱最盛前縣陸春江大令會同委員蔡二源太守飭日捕拿封屋地充公此一番懲創得變一清淨世界外此雖如鄭家木橋左右前亦賭風最盛林立前後隨禁隨犯此伏彼起根株難絶現經朱太庭明府照會法捕頭帶同探捕破除情面將犯必懲一時盧氏難遂不敢復肆其技倆方謂今而後斷絶風流永無後累不料一波又起與開永安街某行內近來獨出心裁新翻花樣每於夜靜更深之際陰以挖花爲名命儔嘯侶開場抽頭內外設臺二三隻通宵旦暗鬧不休該處地多行棧巡街捕初不介意包探等畧知情形理祭不睬正不知何所恃而不恐也所望有地方之責者毅然決然爲民除此害亦造福之一端也

英廨判事 ○英國領事於去年告假回籍現已來滬仍到廨與宋二尹會訊各案 ○據甯波人李倉橋道投案訴稱有女工孩年甫四歲項帶金練繡金鎖前晚將睡時金鍊等忽失去如等二尹謂已經認賠可即了事陸阿榮時常抱伊小的並未竊取報捕究陸供小的在李家作工

[illegible]

是實訊捕頭稱若號供非好人請暫十板做宋二尹判令各責九十板○四十三號西捕稟沈阿林以病馬駕車又無照會拘案請辦沈供無錢捐照僅在法租界攬客昨被日本人自行扭稟至英界馬實無病宋二尹商之梁副領事判罰洋二元半連捐照者共繳洋七元以儆○陸錦芹訴稱小婦人因患病焚化冥鏹被洪阿福等拉鳥老即等藉端訛詐報捕拘案請究包探沈金龍稟鳥至捕房即自改姓名其實乃洪名鴻瑞等其陳阿秀與陸錢氏同居為遂糾同黨常元等滋詐洋錢及小的往拘常元已逃避無蹤為供有阿任投起意拆梢小的僅得錢二百餘文尚求恩典宋二尹以訛詐民財不容恕判令笞責一百板以儆將來○必得昌米號店夥與文寶訴稱昨有人執九零持票一張係第一萬一千一百十六號照彩單應付洋五元惟查此票曾經塗改報捕拘案詰究張供係陳和福交下囑小的前往收取不敢掩偽宋二尹謂當場獲無庸置辯展限恩騙洋五元既騙不到即罰洋五元可也○命五號西捕稟張桂卿以無照之車沿途攬客拘案請究張供[illegible]宋二尹着照例罰洋二元半○唐包探稟裘阿順報失衣服多件查係同居人宣阿狀所竊除押在租界二件現已弗到外餘在南市無從取贖今將宣送案請辦裘仲訴前情宣供求恩典宋二尹判責一百板用到之衣給裘領去○孫公館家丁某甲持主人名片上堂稟稱上月念九日因小姐出閣招集舊時傭婦來家幫忙失去皮衣十七件值洋二百餘元有朱王氏者身畔藏有男鞋一雙經保無串竊情事故案請訊朱王氏供蘇州人是日從孫公館出來適因天雨取用男鞋一雙皮衣一事實不知情包探稱如許皮衣必係老賊所竊諒該傭婦無此手段宋二尹商之梁君判將朱王氏發官媒看管飭家丁領去俟查明情節再行辦理○包探唐寶榮稟有湖州人朱來其持銅洋至米店時錢莊兌換小洋穀店夥察出報捕拘案請究朱來其及銅洋小洋等一併移送上海縣辦理○捕解王金山至案稱王於三年前曾犯竊案遞籍現又來滬深夜在途行走請為訊究王供甯波人來滬小本營生不敢為匪宋二尹着押候遞籍○三十號西捕稟東洋車夫顧金海將病馬駕車加鞭疾馳致馬撞傷倒斃拘案請究梁副領事謂如此殘忍之徒理宜枷號示衆宋二尹然之即判枷號[illegible]○東洋車夫顧金海稱小的於前日夜八點鐘時在粥店吃粥被廖東福將車竊去售與法租界報由包探破獲人贓請究廖東福供江人行竊車輛先將車會賣去再圖賣車角今施恩宋二尹着薄責五十板車給顧領○按英公堂因西歷更始停訊三日故昨日捕房所解案件多至二十七起擇其緊要者筆之於右

法捕房談屑○前報記輪船搭客抵埠時被沙魄子攫去佳香肉四五十斤送押候訊等情昨經包探緝得該竊等專在沿灘擄人物件留寄楊樹弄小烟間等處因將浦灘各小竊逐一拘送捕房根問全無確供嗣欲用刑始據[illegible]寄藏楊樹弄小烟間周子勳處即初四日報稱王阿海所住之十三號門牌協記烟間是也當即[illegible]押供有四路竊藏首善堂街老虎竈內餘物不知並據將變賣供出竊黨之首[illegible]着[illegible]王毛供有厚且長之樹板三塊竊自太古棧中又聞阿彩爾為該黨之首可知某姓所失玉器究係何人所竊[illegible]暫押三天內查明聲覆未邀補頭允准其餘如朱東揚小松江李國友等均係同黨串竊之人值班捕頭未及細詢飭將該犯等一併押候解訊○彩觀街弄某姓夫婦因占反目之爭聞兩不相讓被夫將婦揪住髮辮送入捕房稱不守婦道懇即訊究捕頭准如所請[illegible]於小東門外戲館街某甲所開某銅店弄內另租房屋作皮肉生涯伊夫亦甘戴綠頭巾支用銀洋是否屬實想一經庭訊自必水落石出也○本城卯[illegible]趙錦之副役某甲奉太倉州公文承辦要案路過八仙橋西馬路某酒肆借友某乙入內沽飲大醉竟至用武[illegible]火油燈打毀一盞幾醸大禍拙入捕房據酒保稱須索照償毀物洋三元零未能應命捕頭遂飭押候解訊○小東門外某花烟間日前有牛莊船水手乘興閑入樓頭吸烟四匣不名一錢棹頭而去龜鴇向索[illegible]被揭碎什物不少約值洋三四元當經巡街捕拘入捕房有友人代賠毀物洋二元釋之使出○老北門西吊橋境某號門牌花煙館係揚帮人所開前日有小東門洪昇海味行主任宅中庵人張丫頭偶經該處花烟館門口東陽西頭烟妓隨向之迎合並盡力拉扯張堅不上樓致該妓硬將洋布馬甲剝去袋內貯洋三元香菌一包大錢一百餘文張遂投控捕房值班捕頭以事屬猥褻且有不實不盡處着出外自向理處或投公堂請究

此陰隲文詩箋同生寶笈諸證歌訣同德堂藥目合刊序○洪範之言曰惟天陰隲下民知作善降祥作惡降殃冥漠中原有一定之理此陰隲文所由作也昔人擇其文繪圖立說者有之為五言律詩者有之而七言律詩獨犂靚上海寓公孫鏡湖司馬大父鑑庵先生在京都創設同德堂藥局存心忠厚濟世濟人嘗以不為良相即為良醫自命手錄陰隲文詩箋一冊世無傳本珍為秘策傳之世守而勿失謂人為醫藥者以上天陰隲存心始能製藥泯欺飾不存市利心診病矢體慎不存要約心其矢願如此蓋躬自刻勵本儒術而究醫理者司馬有鑑所以當代名公鉅卿如左文襄張勤果孫庚堂軍門李篁仙觀察施少欽封翁均激賞其人題贈扁額延譽不置司馬旋於滬地分立同德堂藥局出資聚萬按古製藥不惜工本品味分兩恐稱而戒烟丸一種尤深得家傳秘旨且每年夏秋兩季配藥施送其潛德及人遠矣陰隲文所謂行時時之方便作種種之陰切二語可移贈焉初司馬之太封翁廷標先生居都門時曾著同生寶笈諸證歌訣及醫學指掌等書闡明醫理可為業岐黃者法司馬恪承祖訓不少懈今將陰隲文詩箋付諸剞劂列於同生寶笈諸證歌訣同德堂藥目之首俾人讀其書知不昧夫陰隲之理況合子雖在人為存心自有天知易曰積善之家必有餘慶吾於司馬家決之至其詩一字一珠言言喚醒痴迷尤可寶貴合而刊之自足垂不朽槃故樂為之序　光緒十有七年歲在重光單閼冬仲禺航

奉題醉紅樓主周君烺甫紅樓夢十二圖册調寄望江南　○紅樓夢舊夢恨模糊幸有丹青傳豔迹可無詞筆詠新圖記事勝明珠
紅樓夢畫聯吟好語珠圓濤彩穎新詞璧合印芳心門韻耐思尋　湘黛聯吟　○紅樓夢幽夢證瑤琴世外有人欣雅奏花陰何處聽商音
清瀬滌塵心　妙玉聽琴　○紅樓夢幻夢恰神遊清境太虛難得到情天小劫轉多愁此恨幾時休　太虛幻境　○紅樓夢綺夢怕誰遺未免有
情心纏綿最難解脫意迷離何處訴相思　小紅遺帕　○紅樓夢情夢感平兒瘋髮鬢卿瞞事用情到底為誰痴心事畏人知　平兒藏髮　○
紅樓夢嬌夢逐春歸蕊地飛來低欲墜臨風撲去有還無香汗透花膚　寶釵撲蝶　○紅樓夢香夢泣花殘淨土一抔埋豔骨落英千片顫春寒
芳塚雨留酸　黛玉葬花　○紅樓夢冷夢寄天涯痴立幾忘膚凍冽衝寒不畏氣蕭條織印展痕深　寶琴立雪　○紅樓夢絮夢憶寒宵為補翠
裘甘諱疾強拈采線愈添嬌病態筆難描　晴雯補裘　○紅樓夢醉夢託花前香霧滿庭飛冷豔紅雲一枕護酣眠寶鬢落金鈿　湘雲眠藥　○
紅樓夢癡夢說齡官豈是薔微心愛畫多緣萍絮會偏難愁想累旁觀　齡官畫薔　○紅樓夢憨夢話香菱品到羣芳皆有譜門將百草豈無能
鬭指暗香凝　香菱門草　○紅樓夢好夢按圖尋雅士多情留有據鄉生觸感譜餘音拈管快清吟　浮槎仙史張文彬倚聲
○浦東巡防局一案陳鳳山家新買兩雛適同宅何阿榮夫上一雛使傭婦至陳家尋雛滋鬧相打將陳鳳山故母靈座打
翻並擾壞什物將局書傳集房東鄰證質訊何阿榮不應使傭婦生事公斷罰英洋十元貼陳鳳山故母靈前經懺之費陳供母親經懺自能備辦
願將罰款充公局書與董事商議以為百廢未與不如先將此款移作賑項以昭共信特寄來滬解災區堂上有知富亦樂濟世之多方而濟滑
芥蒂為局董其善於幹旋哉　上海北市絲業會館籌賑公所施善昌謹誌

失洋累告白　○昨遺失申城內城隍廟東恒泰一百三十七號洋累念元當已發其付去十元尚餘十元之原累已與前途
說明作為廢紙各號切勿取用　辛1212

○啟者本館自本年十月另請妥友經理以來預籌巨資各事推廣刻意經營悉心整頓積弊為之一清報務驟覺生色薄
仍布區區　海內外閱報諸公當所共鑒至乎日聲名稍劣之輩業經查罪有攸歸早一怒赫如毅然[illegible]斥現所延請執筆諸君皆心平氣和行端表正可
保無挾詐人財等事尚有前項事情請來本館直告一經查[illegible]實集立即斥逐究治決不一笑當諸也此佈　本館主人謹啟

聲明正誤　今閱貴報後頁內有牽涉善堂樓上即係臺基云云讀之不勝駭異且敝堂創設以來已經二十餘年並非假託樓上向設義塾衆所共知至里
內有不正之家者前月巡防局查門牌時已面稟高二尹查辦矣因有得於敝堂聲名用特辨明布昭公鑒　同仁永善堂　辛1206

大東惠通銀行啟　○本銀行資本銀二百萬磅　公積銀二十二萬五千磅　總行在倫敦朗北街第三十一號門牌
○倫敦董事為怡和行之克錫克　恩得利門特行之恩得利　公平行之愛弗生　匯豐行之麥格林　沙遜行之沙遜　使
多華○上海董事為怡和行之斯美渥　沙遜行之莫西士　美最時行之高夫　公平行之潑悅薄士脫○本銀行分設於香港孟買加爾
加特新嘉坡檳榔嶼長崎神戶橫濱厦門福州天津○本銀行現做各種穩妥押欵以及各項銀行生意諸君如有銀兩存放本銀行者以十二
個月計長年給息按每百兩銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈　本公司上海恭贊陶耳稿啓　辛1196

上海中華匯理銀行告白　○一本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅為率　一本銀行以香
港為總寫字樓本港總理人未士機利士　未士希士　未士活頓　陳傑臣翁　署總司理人未士麥堅　一英京
本銀行總理人未士加蔑佐　未士專打盤　未士仕卒屈盤　總司理人未士卑蠻啤　關愷川翁　署總司理人未士麥堅
劉寶經翁　徐若香翁　湯癸生翁　署司理人未士陶本　一本銀行准於本日開張交易諸君如有銀兩付貯或有存棧貨物欲按揭銀
兩者請移玉到本銀行面議此佈　英一千八百九十一年十月一號　光緒十七年八月念九日　謹啓　辛1194

上洋英大馬路虹廟東首京都同德堂虔製
人參陳烟膏　有人因病上癮欲戒無癮病發欲吸無工夫以此參膏失業者有之此膏癮一錢三分過癮稍大癮不過一錢每兩三元五分起碼
五淋白濁丸　淋濁之症酒濕花柳傳染均是小便不通尿管刺痛或淋濁不淨色分五種坐臥不安惟服此丸頃刻見功中瓶二元小瓶一元
赤白帶下丸　調經種子治黃腫頭昏骨痺化老痰舒鬱結補氣陰煖子宮赤白帶下十廿年老症一二服即愈且易懷孕中瓶二元小瓶一元
花柳外治丹　去腐生肌治花柳傳染毒入骨髓破皮流血玉莖腫爛串頂下墜四肢起泡滿面生瘡險惡潰爛遠年結毒中瓶二元小瓶一元
認上憲圖額五色仿單套板回信　辛1113

今日忌辰日停夜准

天福茶園　十二月初六夜演
小七金　李與齋　小鳳英　小天喜　小喜琴　周春奎　二十二奎　小天喜　李與齋　（以下劇目不清）
小叫天　王兆奎　閻福海　趙得寶　全武行　郭天祿　馬飛珠　小奎官　小文保　任寶　黃才
白水灘　草橋關　小上墳　泗洲城　四郎探母　十八扯　定軍山　大八仙　諸鎮

天仙茶園　十二月初六夜演
合演　劉桂林　謝沁泉　郭秀華　金武行　小桂林　三麻子　高彩雲　汪桂芬　董三雄　高彩雲
大長春　鳳鳴關　二進宮　乾元山　大五柳　鬧園　取城都　取洛陽　大嫖院

丹桂茶園　十二月初六夜演
祁百川　林寶奎　小燕仙　孟鴻榮　邵舟　袁士奎　全武行　鄒福芝　小金虎　妻香珍　霍春祥　金鳳卿　丹牡花　陳彩林　小金虎　姜善香　周鳳林　李子美　全武行
草橋關　海潮　清官册　濮陽城　遊虎宮　二進寒　雙比武　招親　全本　雙蝴蝶夢

和春茶園　十二月初六夜演
全班合演　武秀奎　羊長喜　張玉奎　李福山　李春來　小奎官　李春虎　全武行　張桂雲　之仙　熊照壽　張玉奎　崔雲卿　李福山　羊長喜　李春來　全武行
大賜福　焚棉山　瓊林宴　落馬湖　四杰會　文昭關　魚腸劍　刺士僚　白水灘

禮拜二拍賣
初六日十點半鐘拍賣十一磅一十磅輪船市布八藍龍四藍龍輪船人馬布藍大英七龍二磅四銀龍原布二六馬七磅二藍大輪船人四四頭二號英八四七等貨此佈金標布　老太古啓　辛1186

禮拜二拍賣
初六日兩點鐘拍賣和大雙工龍牌魚牌色小呢魚牌毛羽紅魚牛頭魚等貨此佈公平行啓　辛1188

禮拜三拍賣
准於初七日二點鐘在本行拍賣新到式水盆式搖椅門窗黑絨氈地毯鐵床等一匹東洋車一輛字樓用木器雜物一切不計　瑞和行啓　辛1210

拍賣車糖
本行准於每禮拜一四早十點鐘在本棧四不限價拍賣定即收定清過銀期限二禮拜出將拍定銀錢不清過期另拍此佈　太古帳房謹白　老太古　辛1187

廣東趙同春堂
此丸本堂家傳秘方能止諸般腹痛凡人胸中抑鬱結而成痛者此心氣痛也其餘肝氣痛胃氣痛者具有九有寒痛火痛積痛氣痛血痛痰痛濕痛諸症熱痛皆積食生痰所致也或由冰寒暑熱邪正交擊上下不通氣道閉塞鬱於中焦遂成其痛凡服此丸其痛立除即服即安故有痛平安之名屢經驗遠近馳名每丸
洋二角半廣東同春堂趙宗濟舖在上海老巷德記○分設杭州大井巷鴻昌號○蘇州育巷德記○無錫北門內德記○鎮江得利行發售　辛1079

禮拜三拍賣
本行于初七日十點半鐘拍賣鵝牌人馬熊牌羽毛元虎牌羽綾紅虎羽毛雙鳳虎牌吱紅鳳嘜呢單鳳呢八四藍象牌XX藍瓶DD藍雙瓶鏑十磅紅鐵藍瓶DDD布二十四紅瓶標等貨此佈　怡和洋行告白

禮拜四拍賣
啓者禮拜四即本月初八日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽毛人鎗小呢鹽嘜陸船牌九老羽綾十一磅彩三元十磅十二彩人鎗十磅紅三元紅禹壽圖紅四美紅人鎗藍人鎗市布八磅四五子登科紅三元紅送子紅三多藍彩人鎗藍三元藍四美藍人鎗洋房雙人七磅藍三元藍四美藍人鎗六磅雙人探蓮圖原布八磅彩三元花邊藍獅七磅紅三元紅彩人鎗花邊藍獅藍三元挺市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅老人頭雲獅九獅粗布十二磅人鎗九獅細布十四磅老人頭人鎗十五磅跑鹿斜紋紅金星白三元七十二線紅二美紅五星紅雙路燈十六二十四線烏金三元藍雙路燈藍房洋光毛市漂布等貨特此佈聞十二月初五元芳洋行啓　辛1184

慎安堂批發大票
現售英正月份呂宋大票零拆并取兌本堂紅票價賣大市兼匯兌呂宋香港賽馬銀兩准本堂等之票各行均另有縫圖記若非本堂之紅票賀收兌誠恐魚目混珠之弊家貫各有可忠顧請認明本堂中西文圖章[illegible]無悮此佈　上洋廣興仁堂　廣揚祥忠和　廣泰　全啓　辛1158

會誠德
本堂于光緒九年分支在滬發兌鎗上戒烟三香等藥四方購者紛紛戒絕者不知幾千萬人凡有戒志或由親友或由信局代買莫不稱便奈何人心不古有不肖之徒以僞亂真希圖射利稍不留[illegible]

廣東名馳龍[illegible]
此丸能以少制多以奇御勝如包神易戒斷內用以化烟積正土木人參北芪茸以培元而補氣其餘戒烟丸取其精液而為丸是以丸少而力大易減又易戒服丸後如食足烟去渣令其鬧烟及戒而心引不生頓悟而非覺戒烟之為易耳其初戒也開胃提神且能[illegible]

上海屈臣氏大藥房發售各種沙藥

撒面粉　風濕水　外內痔藥　止咳藥　大補鐵酒　金雞納霜　調經丸　靈坤丸　氣痛散　心氣痛散

以上各藥不及備載，另有價目單，如蒙賜顧，請至本藥房面取可也。

保險　太陽火險公司

英正月分大票出售

華英月分出票

SCOTT'S EMULSION OF PURE COD LIVER OIL

司各脫創製乳白淨鱈魚肝油

司各脫創製乳白淨鱈魚肝油，其中加入海帕花司勿斯，此油服之無味，無論老少服之皆宜，治癆瘵咳嗽吐血喉風等症。各埠屈臣氏大藥房均有出售。

屈臣氏大藥房

房屋招租

精造機器

中西大藥房　上海只此一家並無分局

聲明假冒

英正月分大票出售

廣東趙同春堂戒烟丸

同春堂戒烟丸

廣東趙同春堂

上海大馬路

老德記洋行啟

禮拜三拍賣

禮拜四拍賣

禮拜二拍賣

新到

式元五角

價減

英國輪船

十二月初五日出口船

十二月初六日出口船

十二月初七日出口船

十二月初八日出口船

十二月初九日出口船

十二月初十日出口船

英洋行情

本洋行情

錢價

信義洋行

慎安發大藥房

同安和

廣東趙同春堂

禮拜一拍賣

禮拜六拍賣

園

夜戲